



## Traité Nazir

### Michna 6 - Chapitre 4

האיש מדיר את בנו בנזיר, ואין האישה מדרת את בנה בנזיר.  
כיצד: גילח או שגילחווהו קרובים, מיחה או שמיחווהו  
קרובים: הייתה לו בהמה מופרשת--החטאת תמות, והעולה  
תקרב עולה; והשלמים יקרבו שלמים, ונאכלין ליום  
אחד ואינן טעונין לחם. היו לו מעות סתומין, ייפלו לנדבה.  
מעות מפורשין--דמי חטאת--ילכו לים המלח, לא נהנין ולא  
מועלין; דמי עולה--יבואו עולה, ומועלין בהן; דמי שלמים--יבואו  
שלמים, ונאכלין ליום אחד ואינן טעונין לחם.

Un homme peut rendre son fils Nazir, [mais] une femme ne peut pas rendre son fils Nazir. Comment [cela se passe-t-il] ? Si [le fils] s'est rasé ou que des proches parents l'on rasé, si le fils s'est opposé ou que des proches parents se sont opposés. S'il avait mis de côté des bêtes : [celle qu'il avait destinée] au sacrifice expiatoire, mourra, [celle qu'il avait destinée] au sacrifice 'Ola, sera offerte en tant que 'Ola, et [celle qu'il avait destinée] au rémunérateur sera offerte en rémunérateur, mangée le même jour et ne devra pas être accompagnée d'azymes.



### A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)